Bahar – a unit of weight, usually 400 pounds
Balija – a right-hand merchant caste
Beri Chetti – a left-hand merchant caste
Candy – a unit of weight, usually 500 pounds
Chetti (Chetty) – a trader
Choultry – in Madras a public building or resting place
Coincply – accountant (coincply in English records)
Cooley – hired labourer
Corge – a score (20 pieces)
Cowl – a lease or grant in writing
Dubash – local merchants who were agents and men of affairs for Europeans
Estado da India – Portuguese State of India
Fanam (panam) – a gold coin, 36 fanams = 1 pagoda
Faujdar – the Mughal military under-governor of a district
Farman – a written (grant, permission) order issued by a ruler
Gingham – striped or checked cloth
Hasbulhukm – a royal order or command
Havildar – military officers with administrative and revenue control over towns and subdivisions
Idangai – left side, left hand caste
Juncaneer – the collector of the Golconda (juncan) customs
Kling – term for Tamil merchants in Malacca and other Southeast Asian ports
Lascar – a native sailor, an artilleryman
Mestico – mixed breed of Portuguese and Asian decent
Mohur – a gold coin, in Mughal India
Nayak – military chief under Vijayanagar, especially of Tanjavur, Madurai and Ginji
Naquoda – the captain of an Arab or Indian trading vessel
Pagoda – a gold coin worth 9 shillings or 3.5 rupees or 4.2-4.5 guilders
Pardao – Portuguese unit of money
Peshkash – an offering or tribute at the royal court
Phyrwanna (Parwana) – a letter of authority grant by Nawab
Pedda Naigue – the official title of the chief watchman
Punjam – yarn cloth
Quanugo – an officer in charge of land records
Salabad – prescriptive or customary rights
Shahbandar – harbour master
Shroff – a money changer
Subah – a province
Subahdar – the governor of a province
Tarafdar – a revenue farmer, local governor
Tashrif – presents given on ceremonial occasions
The fort gate – the western gate of the inner fort of Madras
The Court of Aldermen – the Mayor’s Court
Valangai – right side, right hand caste
Vakil – a political agent employed in diplomatic negotiation
Wazir – a principal minister, generally of finance